

2025

秋 AUTUMN & WINTER 冬



National Kaohsiung
CENTER FOR THE ARTS

WEI WU YING

衛武營 國家藝術文化中心

國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

CALL CUE 青少年

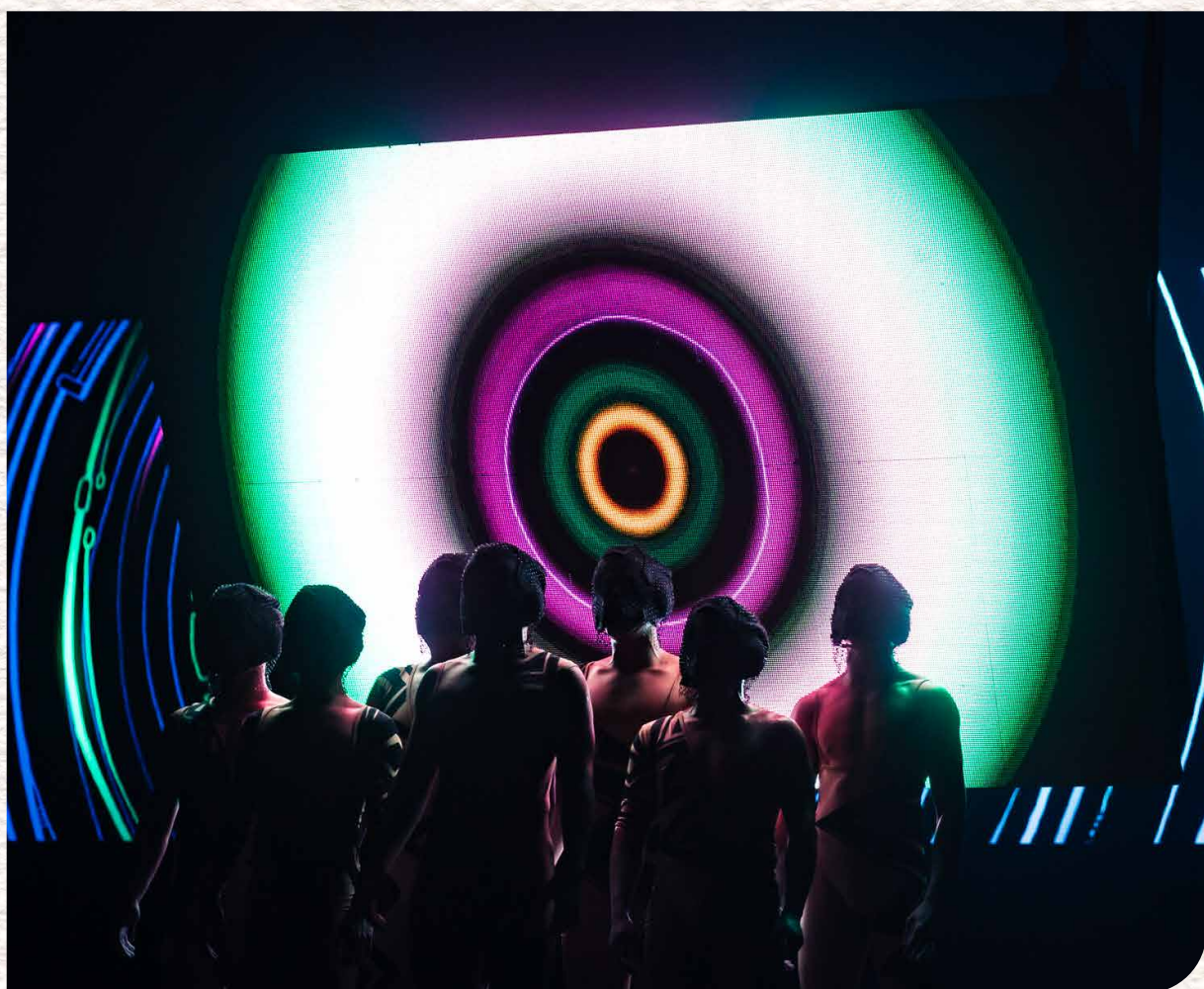
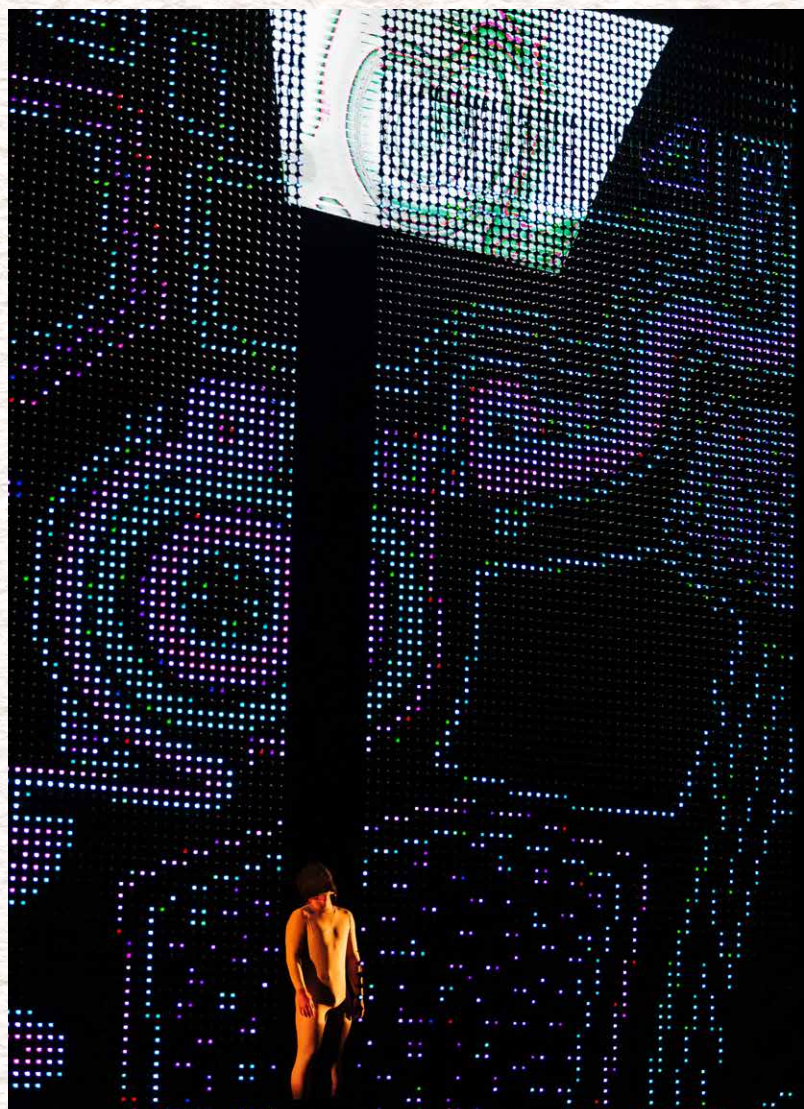
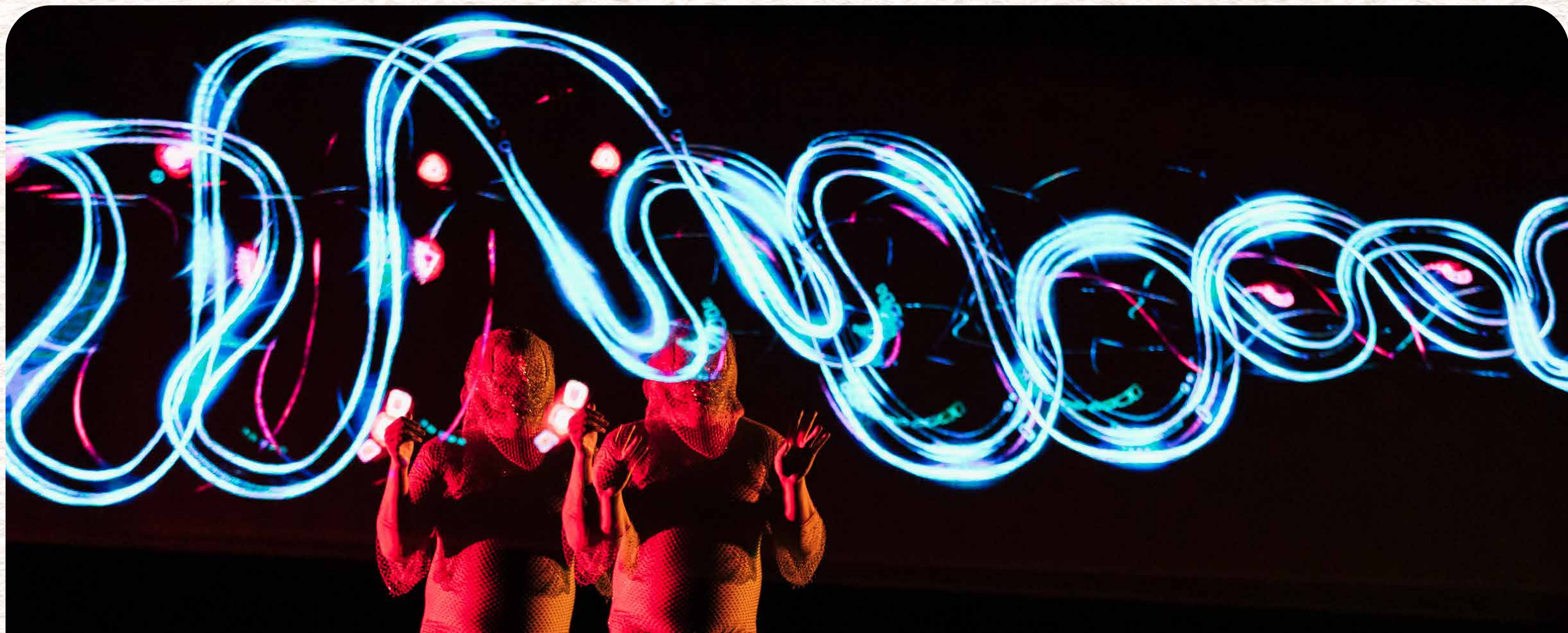
衛武營

CUE TO YOUTHS



布拉瑞揚舞團《我·我們》第一部曲

Bulareyaung Dance Company: tiaen tiamen Episode 1



攝影：李佳曄

「每一個相遇都不是偶然，那都是生命早有安排。」

——布拉瑞揚·帕格勒法 (Bulareyaung Pagarlava)

2021年，編舞家布拉瑞揚第一次與排灣族藝術家磊勒丹·巴瓦瓦隆 (reretan pavavaljung) 見面時，磊勒丹分享了排灣族對生命三個階段的詮釋，pulima、puqulu、puvarung，

從年輕的雙手開始，到累積智慧的階段，最後

以心出發。宛如生命的安排，這段話觸動了

布拉瑞揚開啟《我·我們》三部曲的創作，

首部曲就從年輕的雙手講起。

排灣族語tiaen是「我」，tiamen是「我們」。

從pulima出發的第一部曲，講的是年輕、自我探索的時期。因此從磊勒丹

的巧手以視覺勾勒排灣宇宙開始，阿爆以電子迷幻音樂啟動舞者的身體想

像，與舞者共創，來自不同背景的舞者被編舞家要求敞開心胸、挖掘己身歷

史，同時自我創造。他們不只是表演者，更是作為獨一無二的「我」，

一起成為「我們」，共同構築作品的靈魂。《我·我們》第一部曲在

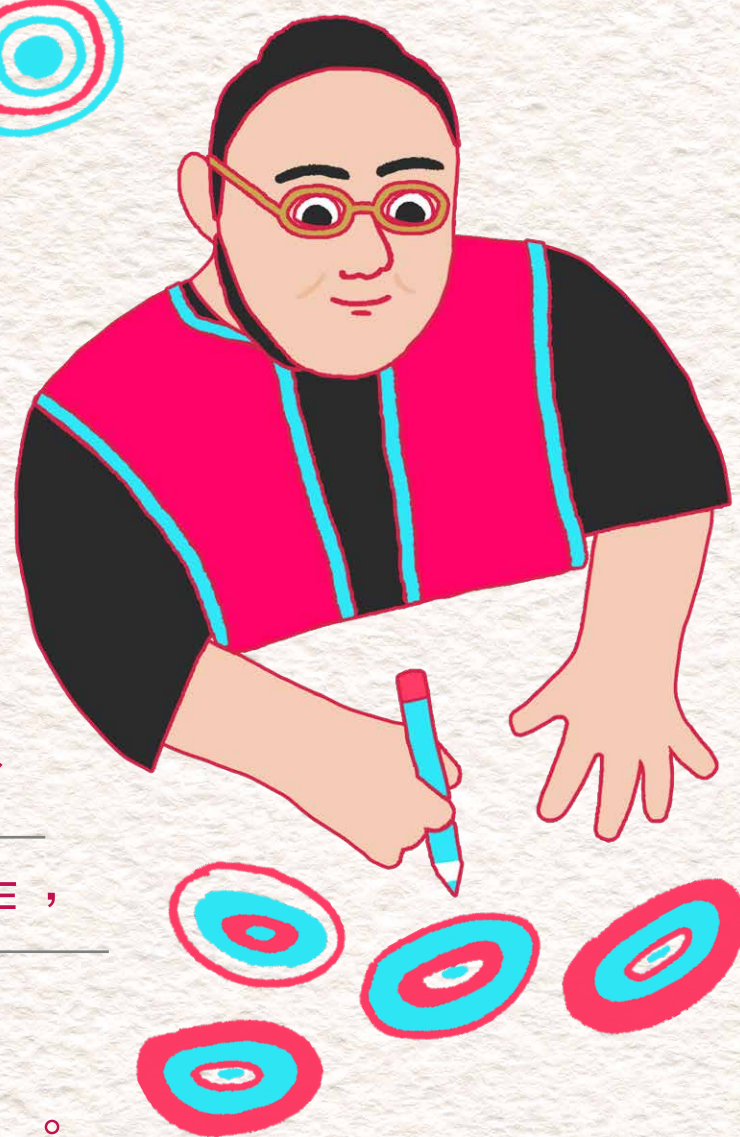
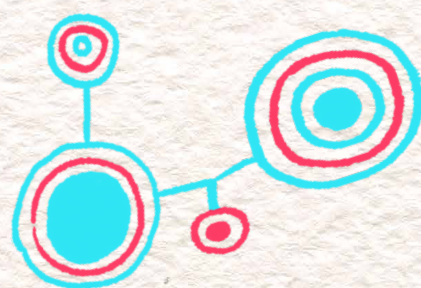
2023年誕生，這一年磊勒丹30歲，阿爆40歲，布拉瑞揚50歲，在不

同創作階段相遇的三個人，碰上擁有八分之一排灣血統的服裝設計

師林秉豪，一同碰撞長出這個純然的排灣作品。

我們都不一樣，但我們都一樣；

我們都一樣，但我們都不一樣。



演出日期 / 時間

10.11 Sat. 14:30

10.12 Sun. 14:30

演出地點

衛武營歌劇院

Opera House

#排灣族 #古謠 #電子音樂
#布拉瑞揚 #阿爆 #磊勒丹



布拉瑞揚・帕格勒法
Bulareyaung Pagarlava

回排灣，找自己

出身臺東嘉蘭部落的編舞家布拉瑞揚，15歲頂著漢名「郭俊明」離開部落求學，考進左營高中舞蹈班，一路跳到大學，直到大五要編舞，才重新思考自己是誰，而將身分證姓名改回布拉瑞揚・帕格勒法。他的舞跳得好，國際兜兜轉轉一圈，2015年回到臺東成立布拉瑞揚舞團，近鄉情怯，即便一直在創作，卻直到舞團成立第8年，才第一次真正觸碰排灣文化，也就是《我・我們》第一部曲。

你我身邊的 Paiwan

分布在中央山脈南端，橫跨屏東與臺東的「排灣族」，人口約10萬人。除了臺東的布拉瑞揚舞團，屏東的蒂摩爾古薪舞集也是以排灣文化進行舞蹈創作喔！

階級制度

排灣文化最具特色的貴族制，分為頭目、貴族、勇士與平民，以服飾和紋身來彰顯地位，貴族跟頭目可以使用特定圖騰。階級雖是世襲制，但可以透過狩獵跟雕刻，甚至是婚姻關係來向上流動！

兩性平權

排灣族社會中，家長跟財產都是由長子、長女繼承。因此長女繼承家族戶長、甚至成為女頭目都不奇怪！屏東跟臺東的排灣部落都曾經出過有名的女頭目喔！



小知識



排灣族生命三階段



pulima
手巧的人

約20-30歲

靠雙手探索世界，
用行動與感官累積經驗。



puqulu
智慧的腦

約40-50歲

經驗內化為智慧，
透過思考與分享引領他人。



puvatung
感受的心

約60歲+

不再依靠手或腦，
以心境成就生命的豐盈與圓滿。

從外到內，從手、腦到心，描繪生命不同階段的循環脈絡，也是《我・我們》三部曲試圖探討的不同主題，第一部曲則從手開始，《我・我們》第二部曲於2025年臺灣首演。



排灣圖騰的祕密藏在這裡

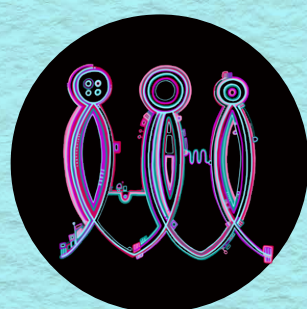
排灣族男性擅長雕刻工藝，女性則擅長織布技藝，傳統的排灣服飾不但華麗，頭目與貴族更享有裝飾上的特權，可使用如百步蛇圖騰、人像紋、雄鷹羽毛、琉璃珠等彰顯其尊貴的地位，也能刺紋手臂作為裝飾。

藝術家磊勒丹創作的《我·我們》視覺影像，將排灣族的世界觀帶進視覺中，包括臍帶、人、天窗、精靈、狼煙、靈界、世界等，將構成排灣族的重要七大部分，經過設計轉化到作品視覺之中，疊加的圖騰更是排灣族文化的特色之一。



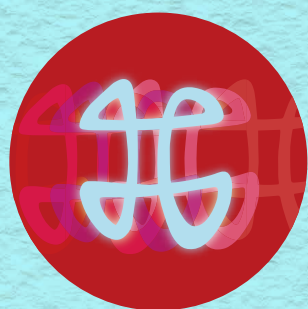
狼煙

天上與地下是漣漪，串起來就是狼煙。



人

排灣族世界觀的重要元素，磊勒丹特別選用不固定的形體，讓舞者、觀眾產生各種想像。



我

以蕨類為形象，融合典型的排灣圖騰創作手法，衍生而來的蝴蝶紋，有著翩翩起舞、生生不息的意味。



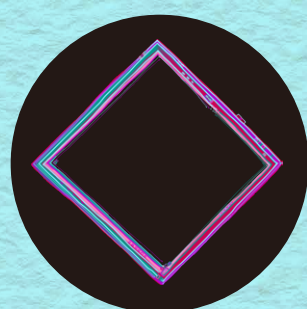
精靈

排灣族世界觀的重要元素，以禪繞畫的手法描繪的精靈輪廓，看起來像雲，也像水母。



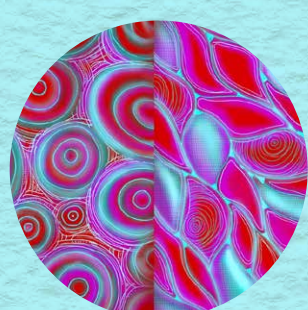
我們

三條百步蛇，既是排灣族重要的信仰，也是成為排灣好朋友的異族，代表了排灣族的包容性。



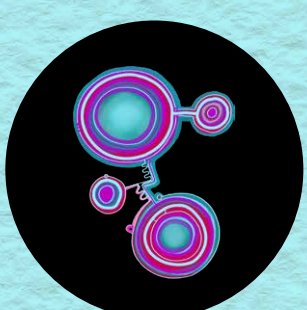
天窗

排灣族人相信，每個人都有能與祖靈溝通與連結的天窗。



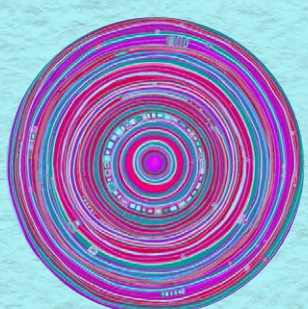
水

水象徵很多意義，是水滴、湖面的漣漪、海洋，也是汗水、淚水與血液。碰撞、改變，創造水花，是排灣族傳統的生命觀。



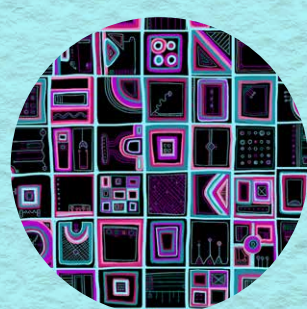
靈界

由多種簡約的同心圓、幾何圖形構成，呈現排灣族圖騰中「眼睛」的意象，也展現圖騰疊加的特色。



太陽神

傳統觀念中，排灣族的造物者為太陽神。



世界

人們在各自的生活中過出不同的生活軌跡，有人變圓形、方形，有人往左走，一起交織創造出完整的世界。

透過磊勒丹建構的舞台視覺，讓身為觀眾的我們在欣賞的過程中，也一起浸入排灣族的世界裡了！

一次了解排灣族特色、排灣族頭飾，認識原住民之美！



創作是我們——互相啟發與融合的藝術

對外總稱作是三人共創的《我，我們》，創作順序是由影像圖繪磊勒丹先開工，創作了大量的視覺與圖像，接著由編舞家布拉瑞揚帶著圖像去找舞者，看舞者如何從圖像被啟發想像，延伸成舞蹈動作。與此同時，音樂統籌阿爆（阿仍仍）也在同一個空間觀看、感受，同步創作音樂，最終影像、舞蹈與音樂三方結合，從「我」變成「我們」，也讓「我們」裡頭充滿每一個獨特的「我」。



延伸聆聽

古謠尬電音——
《母親的舌頭 kinakaian》
(阿爆（阿仍仍），2019)

經典的電音尬排灣古謠，當時西班牙語流行歌〈Despacito〉紅遍世界，阿爆（阿仍仍）認為西班牙語跟原住民語的音節很類似，很適合用來唱歌，配上電音更是超搭，是一張令人想邊聽邊跳舞的專輯！

排灣尬擊樂——
《Atavism返祖現象》
(古樂樂良春四重奏，2025)

以爵士鼓為核心，融合各式手鼓類節奏樂器，歌曲中加入排灣語元素，以唸、禱詞、和聲的方式，讓語言與音符、節奏交織成音樂，承載過去與現在的故事，是創作者與多位樂手的共同創作。

小知識

二進制 (binary)

一種只使用0跟1的數字系統，大多出現在電腦世界裡。「0」代表沒有、關；「1」代表有、開，像是電腦晶片、記憶體。

0 跟 1 v.s. 我，我們

電腦中，所有的文字、影像、聲音、甚至AI，都是由無數的0跟1組成。電腦靠著二進制的0跟1，就可以創造資訊流動的世界，促成如今現代社會生活的運作。如果「我」是1，「我們」等於許多個1，那「我」跟「我們」，是否也算是一種二進制？我可以是獨立的個體，也可以和許多的我一起組成我們，一起創造更大的語言，甚至是生活的節奏！

01110000
110000101
110010110



「摸索的過程中，舞者們成為群體，是『我們』；當他們找到自己的答案時，便回到個人。這中間包含了我、我們兩個意象。」

Q.

個人與團體(家庭、部落、朋友)的連結，你覺得是束縛還是支持？

Q.

當你跟團體的意見不同時，你會選表達自己的想法，還是為了迎合大家而保持沉默？

Q.

你是否曾因為想融入團體，而隱藏某部分的自己？當下的心情是什麼？



想一想

Q.

在你的家庭、朋友、學校中，有沒有感受到「我們」的力量的時刻呢？

Q.

你曾遇過哪些「偶然／不是偶然」的人或事？他們如何改變了你？

Q.

你有沒有過「不確定自己從哪裡來」的時候？那是什麼樣的感覺？你覺得「文化認同」是與生俱來的嗎？

Q.

身邊有與你不同族群的朋友／同學嗎？聊聊你們彼此的習俗、語言有什麼不同？

Q.

文化挪用 (Cultural Appropriation) 指相對強勢／多數的人在未經同意下，直接使用另一群相對弱勢／少數的人的文化，且不在乎被挪用的文化本意。你身邊有類似的事情發生嗎？

Q.

你會怎麼回答「我是誰」這個問題？是語言、家族、生活環境，有哪些切點可以代表你，或用來介紹你自己？

Q.

如果你是「我」，同班同學是「我們」，你希望彼此之間是什麼樣的關係？

Q.

如果傳統文化被改編成你能理解的語言（像是流行音樂、視覺藝術），你會更願意認識它嗎？還是會覺得它失去了原本的味道？

Q.

某個你很喜歡的圖文創作者，在創作中放入排灣圖騰元素，但沒有說明原因，你覺得這個行為會強化還是削弱文化的意義？

Q.

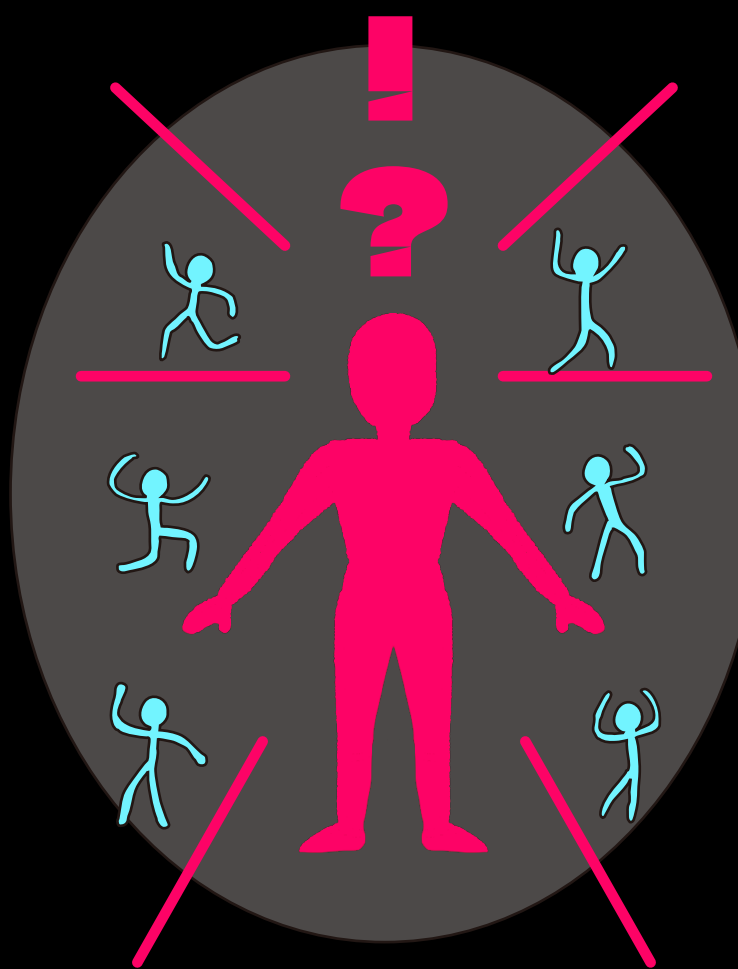
如果有人在社群媒體上跳原住民風格的舞蹈當作挑戰，這是文化分享還是文化消費？

Q.

你覺得非原住民可以使用原住民的圖騰、音樂、舞蹈嗎？為什麼可以（或不可以）？

Q.

臺灣充滿了多元文化，是否有一種「主流文化」？與朋友分享彼此心目中的主流文化。



延伸閱讀

編舞與音樂的相輔相成——《spring》（圓神出版，2025）

《蜜蜂與遠雷》作者恩田陸的十年新作，以拆解舞步跟音樂的方式書寫芭蕾編舞、音樂作曲，到最後構成完整的芭蕾舞作。明明是文字，卻讓人身歷其境彷彿坐在台下觀看，超沉浸式體感會讓看完的人超想進劇場看一支舞！

從聲歷其境的群像到舞倒眾生的男子——《spring》

衛武營

Call Cue 青少年



出版：國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心

董事長：高志尚

發行人：簡文彬

總編輯：林娟代

企劃執行：鄒鳳芝、陳宜謙

編輯製作：斗牛有星有限公司

主編：蔡瑞伶

內容編輯：蔡瑞伶

設計：虎皮兒設計有限公司 劉丁菱

插圖：aminwu

更多資源

意見調查表

協力
贊助



玉山文教基金會

GPN：4811300018



National Kaohsiung
CENTER FOR THE ARTS

WEI WU YING

衛武營 國家藝術文化中心

國家表演藝術中心 National Performing Arts Center